

A serene sunset over a calm lake. The sun is low on the horizon, casting a golden glow across the sky and reflecting on the water. A small, dark boat is beached on the shore in the foreground. The background shows a line of trees on the opposite shore. The overall mood is peaceful and contemplative.

**CHANDOS**

# OVERTURES

---

## FROM FINLAND

Oulu Sinfonia  
Rumon Gamba



History and Art Collection/Alamy Stock Photo

Armas Järnefelt, 1907

## Overtures from Finland

**Jean Sibelius** (1865 – 1957)

- 1 **Karelia Overture, Op. 10** (1893) **7:50**  
for Orchestra  
Allegro moderato – Un poco lento – Tempo I – Poco rallentando –  
Un poco moderato – Un poco lento – Allegro – Tempo I

**Uuno Klami** (1900 – 1961)

- 2 **Nummisuutarit** (1936) **8:24**  
Concert Overture Based on the Play *The Cobblers on the Heath* (1864)  
by Aleksis Kivi (1834 – 1872)  
Allegro giocoso – Poco sostenuto ed espressivo –  
Tempo allegro molto – Furioso –  
Agitato e stringendo – Lento e soave –  
Tempo I (Allegro giocoso) – Poco sostenuto ed espressivo –  
Stretta – Presto – Meno allegro, rallentando al andante

- Erkki Melartin** (1875 – 1937)
- 3 **Overture to 'Prinsessa Ruusunen', Op. 22** **5:04**  
**No. 30** (1904)  
(Sleeping Beauty)  
from Incidental Music to a Play based on the Fairy Tale (1870)  
by Zacharias (Zachris) Topelius (1818 – 1898)  
Andante tranquillo – Pochissimo più animato –  
Tempo I – Poco meno mosso – Lento
- Leevi Madetoja** (1887 – 1947)
- 4 **Comedy Overture, Op. 53** (1923) **7:36**  
Andante – Allegro – [ ] – Tempo I [Allegro] – Stretto
- Armas Järnefelt** (1869 – 1958)
- 5 **Ouverture lyrique** (1892) **9:20**  
(Lyrical Overture)  
Allegretto, quasi allegro – Allegro con brio – Quasi adagio –  
Tempo I – Un poco più mosso – Allegro con brio –  
Tempo I – Allegro con brio – Quasi adagio – Tempo I

**Ernst Mielck** (1877 – 1899)

- 6 **Dramatische Ouvertüre, Op. 6** (1898) 12:24  
(Dramatic Overture)  
for Large Orchestra  
Herrn Kapellmeister Robert Kajanus freundlichst gewidmet  
Adagio – Allegro vivace – Un poco largamente – Adagio

**Selim Palmgren** (1878 – 1951)

- 7 **Overture from 'Tuhkimo-Sarja', Op. 21** (1903) 4:29  
(*Cinderella* Suite)  
from Incidental Music to the Play *Tuhkimo*  
by Larin-Kyösti (Karl Gustaf Larson, 1873 – 1948)  
Allegro – Con brio

**Robert Kajanus** (1856 – 1933)

- 8 **Overtura sinfonica** (1926) **9:44**  
(Symphonic Overture)  
Allegro energico – A tempo (comodo) – A tempo (poco tranquillo) –  
Ravvivando – Più moderato –  
Andante – A tempo (pochissimo più mosso) –  
Allegro (Tempo I) – Maestoso (doppio più lento) –  
Allegro, poco agitato – Tempo I – A tempo (tranquillo) –  
Allegro con fuoco – Più moderato – Pesante – Largamente

**Heino Kaski** (1885 – 1957)

- 9 **Prélude, Op. 7 No. 1** (1912) **3:18**  
in G flat major • in Ges-Dur • en sol bémol majeur  
Andante

**Armas Järnefelt**

- 10 **Præludium** (1900) **2:48**  
Allegro quasi allegretto – Un poco meno – [Tempo I]  
**TT 71:32**

**Oulu Sinfonia**  
**Lasse Joamets** concert master  
**Rumon Gamba**



Rumon Gamba and Oulu Sinfonia during the recording sessions

## Overtures from Finland

The dramatic arrival of Finnish orchestral music on the international stage at the turn of the twentieth century is now so synonymous with the figure of Jean Sibelius (1865 – 1957) that it is difficult to gain a proper sense of the musical hinterland from which he emerged. Regarding Sibelius as a one-off phenomenon, however, is to marginalise the work of his contemporaries, many of whom were vital creative voices in their own right. This collection of overtures gives an excellent sense of the range of Finnish music during its most formative phase. Some of the works have vivid pictorial associations, and others were composed for theatrical productions or are more abstract in design. But beyond their stylistic diversity, the works share a creative richness and a compelling handling of form and texture: Sibelius's contribution is no less remarkable when heard in this context.

### **Kajanus: Overtura sinfonica**

Before Sibelius had properly established his career, the leading figure in Finnish music was Robert Kajanus. Born less than a decade before his celebrated younger colleague, on 2 December 1856, in Helsinki, where he

died on 6 July 1933, Kajanus was the founder of the Helsinki Orchestral Society (later renamed the Helsinki Philharmonic), the first permanent professional orchestra in the Nordic countries. Kajanus studied in Finland with Richard Faltin, and later in Leipzig (where his teachers included Hans Richter) as well as with Johan Svendsen in Paris. A performance in Berlin in 1890 of Kajanus's symphonic poem *Aino* (1885), based on passages from the Finnish national epic, the *Kalevala*, had a catalysing effect upon the young Sibelius who was inspired to compose his monumental Symphony *Kullervo* just two years later.

Kajanus's *Overtura sinfonica* is a late work, from 1926 – the same year in which Sibelius composed his final orchestral score, the tone poem *Tapiola*. The overture opens with a Straussian confidence, surging exuberantly forwards. A lyrical violin solo leads to a subdued second subject group, and an extended development showcasing Kajanus's inventive use of orchestral colour (notably the celesta). The reprise is prefaced by a Beethovenian string flourish but is then deflected into a new, chorale-like passage.



The coda regains the home key unexpectedly in a dramatic *coup de maître*.

**Sibelius: Karelia Overture, Op. 10**

In 1893, following the successful première of *Kullervo*, Sibelius was invited to compose music for a grand theatrical spectacle at Helsinki University, ostensibly in honour of the Viipuri Students' Association but in reality part of Finland's campaign for political self-determination (independence from Russian rule was only achieved in 1917). The evening consisted of a series of historical tableaux depicting events from the country's past and concluded with a performance of the Finnish national anthem. Although Sibelius reported that the audience was so enthusiastic that his music could not be heard, he nevertheless published the Overture and a selection of movements from the score as independent pieces. The so-called *Karelia Suite* – named after the region in eastern Finland regarded as the nation's cultural heartland – has since become one of Sibelius's most beloved works, but the Overture is seldom heard in concert. The work begins with an energetic march in C major, possibly inspired by the festive Prelude to Wagner's *Die Meistersinger von Nürnberg*. The mood then darkens to suggest an ancient Finnish runic chant. Following the distant

sound of the famous horn calls which open the *Karelia Suite*, the march returns and eventually brings the Overture to a glowingly affirmatory close: little wonder that Sibelius's contemporary audience was so dazzled.

**Järnefelt: Ouverture lyrique / Præludium**

Among his friends while Sibelius was studying at the Helsinki Music Institute was a musician who would later become his brother-in-law, Armas Järnefelt. Born into a wealthy middle-class family in Viipuri (now Vyborg in Russia) on 14 August 1869, Järnefelt grew up in an artistically privileged environment. His mother, Elizabeth, regularly hosted cultural soirées and was keenly interested in Leo Tolstoy's social radicalism, and the family later became ardent advocates of the Finnish national cause. After graduation, Järnefelt went to Paris and studied with Jules Massenet. He became répétiteur at the Royal Swedish Opera, in Stockholm, in 1905, later serving as chief conductor, a position which he held until 1933. He returned briefly to Finland to serve as artistic director of the Finnish National Opera, during which time he oversaw productions of Wagner's work, including *Siegfried* and *Götterdämmerung*. He died in Stockholm on 23 June 1958.

The *Ouverture lyrique* (Lyrical Overture) is an early work, dating from 1892. The opening

theme reflects the influence of Svendsen and Grieg. The second subject is followed by a lively codetta, which returns both in the development and in the reprise. The most imaginative passage is the sensitive postlude which brings the work to a shimmering close. The playful *Præludium*, which dates from 1900, is one of Järnefelt's most popular works. The delightful canonic imitation of the opening bars is followed by a brief interlude, its poignant violin solo taking a more melancholic turn before the music's blithe cheerfulness returns.

**Melartin: Overture to 'Prinsessa Ruusunen', Op. 22 No. 30**

Of the generation of composers who followed Sibelius, Erkki Melartin was among the most original. He was born in Käkisalmi, in far eastern Karelia (now part of Russia), on 7 February 1875, and died in Helsinki on 14 February 1937, having served for many years as Rector and Professor of Composition at the Helsinki Music Institute. Melartin's diverse and highly varied output included six symphonies, a violin concerto, four string quartets, the opera *Aino*, and the glittering tone poem *Marjatta*, Op. 79, based on the *Kalevala*. His incidental music for *Prinsessa Ruusunen* (Sleeping Beauty), Op. 22, was written for a production of Zachris Topelius's fairy-tale play at the Finnish Theatre, which

received its première on 4 January 1905. The atmospheric introduction to the Overture suggests the princess's benighted state. A cello solo unwinds over a tolling bell-like figure in the harp and timpani. The return of the introduction brightens into the major mode, and the final bars anticipate the physical and emotional transfiguration with which the tale concludes.

**Mielck: Dramatische Ouvertüre, Op. 6**

Kajanus displayed a commitment to the work of gifted young Finnish composers which extended beyond his championship of Sibelius. One of the other talented figures he promoted was Ernst Mielck, born in Viipuri on 24 October 1877, but who died of tuberculosis in Locarno, in Switzerland, on 22 October 1899, just two days short of his twenty-second birthday. Mielck studied in Berlin and later took lessons with Max Bruch. Though he left only a small body of work, his output includes a Symphony in F minor (1897), which predated Sibelius's First Symphony by two years. The *Dramatische Ouvertüre*, Op. 6, dates from 1898 and was premièred in Helsinki on 17 March, conducted by Kajanus. In a letter to his cousin, Mielck described the music as portraying 'a battle between a hero's good and evil spirits, whereby evil ultimately claims victory'. Brahms's *Tragische*

*Ouverture*, Op. 81 (1880), may have served as a formal and expressive model. The Overture begins with a solemn *Adagio*, which gives way to a stormy *Allegro*. The gentle second subject is based on the principal theme of the introduction and returns in the reprise in a radiant D major. Fate intervenes, however, in a series of hammer blows on the tam-tam, and the music sinks to an exhausted defeat.

**Palmgren: Overture to 'Cinderella', Op. 21**

Regrettably, Mielck never had the opportunity to develop a professional career. His close contemporary Selim Palmgren, however, would become one of Finland's most internationally recognised figures. Palmgren was born in Pori, on the west coast of Finland, on 16 February 1878, and died in Helsinki on 13 December 1951. Like many of his colleagues, he studied in Helsinki and then in Berlin, where his teachers included the piano virtuoso and composer Ferruccio Busoni (who had previously taught in Finland). Palmgren was especially noted as a pianist, and his output included five piano concertos as well as the opera *Daniel Hjort* (1910 / 1938). In 1921 he was appointed Professor of Composition at the Eastman School of Music, in Rochester, New York State – a position that had initially been offered to Sibelius. The Overture from his *Tuhkimo-Sarja* (*Cinderella* Suite), Op. 21,

originally formed part of the incidental music for a play by Larin-Kyösti (the pen-name of Karl Gustaf Larson), produced at the Finnish Theatre in 1903. Palmgren recalled that the distinctive main theme of the Overture had been inspired by a troupe of Bulgarian folk musicians who had visited his family home when he was a child. This perhaps accounts for the music's appealingly exotic sense of fantasy and escapism.

**Kaski: Prélude, Op. 7 No. 1**

Among the other talented composer-pianists of Palmgren's generation was Heino Kaski, born into a clerical family in Pielisjärvi, in North Karelia, on 21 June 1885. Kaski died in Helsinki on 20 September 1957, the same day as Sibelius, but his music never gained anything like the acclaim of that enjoyed by his more famous compatriot. Kaski studied privately with Ilmari Krohn and Erkki Melartin, and later spent three years in Berlin studying with Paul Juon, but much of his professional life was taken up by teaching, which left him little time to compose in larger, more ambitious formats. The *Prélude* in G flat, Op. 7 No. 1, was composed in 1912, and is an orchestration of one of Kaski's most popular piano miniatures. The music is in the style of a gentle berceuse that occasionally rises to more emotionally urgent heights before

returning to its underlying state of restful calm.

**Madetoja: Comedy Overture, Op. 53**

Although Sibelius never held a permanent teaching position, he did accept a handful of private pupils, among whom Leevi Madetoja was perhaps the most gifted. Born in Oulu, in north-western Finland, on 17 February 1887, Madetoja spent his childhood under the shadow of tragedy: his father had emigrated to the United States in 1886 to support the family but died of tuberculosis while abroad just two years later. After studying at the University of Helsinki and the Music Institute, Madetoja was appointed assistant conductor of the Helsinki Orchestral Society by Kajanus, and he later worked in Viipuri, where the conditions were especially challenging. The outbreak of the Finnish Civil War, in 1918, brought further tragedy: Madetoja's brother Yrjö was murdered by red guards on 13 April. Madetoja reflected some of that emotional experience in his resolute Second Symphony, premièred on 17 December. In the same year, he married the gifted poet Hilja Onerva Lehtinen (who published as L. Onerva): they enjoyed an immensely productive creative partnership but the marriage itself was deeply strained. Madetoja achieved national recognition with his opera *The Ostrobothnians*

(first performed in 1924) and his luminous Third Symphony (1925–26), but his creative energies dwindled as he struggled increasingly with alcoholism, and he died on 6 October 1947.

The *Comedy Overture*, Op. 53, belongs to the era of the Third Symphony, and is a brilliant orchestral *tour de force* with echoes of Strauss's *Till Eulenspiegels lustige Streiche*. The opening accelerates rapidly from a standing start into a swift scherzo characterised by Madetoja's distinctive rhythmic inventiveness. The second subject, heard twice, has a jaunty swagger, rapidly swept aside by the return of the scherzo's swirling figuration, which brings the work to a brusque close.

**Klami: Nummisuutarit**

The final figure represented here, Uuno Klami, was born on 20 September 1900 in Virolahti, a border town in far south-eastern Finland, where he died on 29 May 1961. His work belongs to the wider world of European musical modernism. Klami studied with Melartin but then spent time in Paris and Vienna, and his music recalls the work of Stravinsky, Roussel, and the Groupe des Six. His output included two numbered symphonies and the early *Symphonie enfantine* (1928), two piano concertos, and

the oratorio *Psalmus* (1936). The concert overture *Nummisuutarit* (The Cobblers on the Heath, 1936), based on a play by the nineteenth-century satirical author Aleksis Kivi, is a dashing orchestral firework. The bustling opening briefly gives way to a distracted waltz before regaining its momentum and driving hell-bent towards its final bars. This work was composed less than a decade after Kajanus's *Overtura sinfonica*, and it is remarkable to trace just how far Finnish music had travelled, both at home and abroad. Few countries can boast such a rich and resilient creative legacy.

© 2023 Daniel M. Grimley

Finland's northernmost symphony orchestra, numbering sixty-one professional musicians, **Oulu Sinfonia** was founded in 1937, municipalised in 1961, and adopted its present name in 2005. The orchestra presents a series of classical subscription concerts, completing its schedule with a diverse range of offerings, such as opera, cinematic concerts, world music performances, and jazz concerts, as well as concerts for families and children. It also steps out of its home base, Madetoja Concert Hall, in various formations, taking its music to locations around town. Its Chief Conductor since January 2022 has been

Rumon Gamba who took up the post after the long tenure of Johannes Gustavsson (2013 – 21). During recent decades, the post of Artistic Director has been held by Urpo Pesonen, Paavo Rautio, Onni Kelo, Rauno Rännäli, Ari Angervo, Peeter Lilje, Arvo Volmer, Dmitri Slobodeniouk, and Anna-Maria Helsing. Principal Guest Conductors have been John Storgårds, Susanna Mälkki, and Jaakko Kuusisto. The discography of Oulu Sinfonia includes recordings of the opera *Messenius and Lucia* by Olli Kortekangas, its composer-in-residence from 1997 to 2009, as well as the complete orchestral works by Leevi Madetoja, violin concertos by Uuno Klami and Einar Englund, opera arias by Mozart, a symphony and overtures by Ludvig Norman, guitar concertos by Kimmo Hakola and Toshio Hosokawa, pieces by the rock artist Ismo Alanko arranged for symphony orchestra, and *Sininen Palo*, an album for children, among others. [www.oulusinfonia.fi](http://www.oulusinfonia.fi)

Chief Conductor of Oulu Sinfonia since January 2022, the British maestro **Rumon Gamba** has previously served as Principal Conductor and Music Director of NorrlandsOperan (2008 – 15), Chief Conductor of Aalborg Symfoniorkester (2011 – 15), and Chief Conductor and Music Director of the Iceland Symphony Orchestra (2002 – 10). He won the Lloyds Bank BBC Young

Musicians Conductors Workshop in February 1998 and was soon appointed Assistant, then Associate Conductor of the BBC Philharmonic, a post he held until 2002. He regularly leads the BBC orchestras and has appeared at the BBC Proms on a number of occasions. A champion of new music, he has conducted several high profile premières, including the world premières of Nico Muhly's *Two Boys*, at English National Opera, and Brett Dean's Viola Concerto, with the composer as soloist and the BBC Symphony Orchestra; the national premières of Poul Ruders's *Dancer in the Dark* and Mark-Anthony Turnage's *Blood on the Floor* and *Scherzoid* with NorrlandsOperan; and the Australian première of the original version of Sibelius's Symphony No. 5, with the Queensland Symphony Orchestra. To celebrate the status of Umeå as European Capital of Culture, in 2014, he conducted NorrlandsOperan in a critically acclaimed epic outdoor production of *Elektra*, with the Spanish theatrical group La Fura dels Baus.

In 2016 he conducted Mats Larsson Gothe's *The African Prophetess* with the orchestra of NorrlandsOperan and Cape Town Opera Chorus as part of the Royal Stockholm Philharmonic Orchestra's Composer Week. In 2019, he made his début with the Brussels Philharmonic Orchestra, conducting a programme devoted to music by the film composer Frédéric Devreese. Rumon Gamba has recorded exclusively for Chandos Records for over twenty years, his projects including a series devoted to orchestral works by d'Indy with the Iceland Symphony Orchestra, the first of which was nominated for a Grammy Award. His Chandos discography also includes recordings of works by the Swedish composer Dag Wirén, British overtures and tone poems with the BBC National Orchestra of Wales, and works by Malcolm Williamson, Sir Malcolm Arnold, Miklós Rózsa, and Ruth Gipps. The Royal Academy of Music recognised his contribution to music by making him an Associate in 2002 and a Fellow in 2017.



Rumon Gamba and Oulu Sinfonia during the recording sessions

## Ouvertüren aus Finnland

Das dramatische Auftauchen der finnischen Orchestermusik auf der internationalen Bühne an der Schwelle zum zwanzigsten Jahrhundert wird heute so unmittelbar mit der Figur von Jean Sibelius (1865 – 1957) assoziiert, dass es schwer fällt, ein angemessenes Gespür für das musikalische Hinterland zu entwickeln, aus dem er sich damals herauslöste. Sibelius als einmaliges Phänomen zu betrachten, bedeutet allerdings eine Marginalisierung der Arbeit seiner Zeitgenossen, von denen viele selbst eine zentrale kreative Rolle spielten. Die vorliegende Sammlung von Ouvertüren vermittelt einen hervorragenden Eindruck von der Bandbreite finnischer Musik während ihrer formativen Phase. Einige der Werke sind mit einprägsamen bildlichen Assoziationen verknüpft, während andere für Theaterproduktionen entstanden oder einem abstrakteren Gestaltungsprinzip folgen. Über ihre stilistische Vielfalt hinaus aber teilen diese Werke einen besonderen schöpferischen Reichtum und einen überzeugenden Umgang mit Form und Satztechnik. Und Sibelius' Beitrag zu dieser Gattung ist nicht weniger bemerkenswert, wenn man seine Werke in diesem Kontext hört.

### **Kajanus: Overtura sinfonica**

Bevor Sibelius sich als Komponist etabliert hatte, galt Robert Kajanus als die führende Figur in der finnischen Musik. Kajanus wurde am 2. Dezember 1856 – knapp zehn Jahre vor seinem gefeierten jüngeren Kollegen – in Helsinki geboren und starb dort am 6. Juli 1933. Er war der Gründer der Helsinkier Orchester-Vereinigung, die später in Philharmonisches Orchester Helsinki umbenannt wurde und das erste feste professionelle Orchester Skandinaviens war. Kajanus studierte in Finnland bei Richard Faltin und später in Leipzig (wo Hans Richter zu seinen Lehrern zählte) sowie bei Johan Svendsen in Paris. Eine 1890 in Berlin gegebene Aufführung von Kajanus' Sinfonischer Dichtung *Aino* (1885), die auf Passagen aus dem finnischen Nationalepos – der *Kalevala* – basierte, war für den jungen Sibelius von katalysierender Wirkung und inspirierte ihn nur zwei Jahre später zu seiner monumentalen Sinfonie *Kullervo*.

Kajanus' *Overtura sinfonica* ist ein spätes Werk, entstanden 1926 – dem Jahr, in dem Sibelius mit der Tondichtung *Tapiola* sein letztes Orchesterwerk schuf. Die Ouvertüre



beginnt mit an Richard Strauss gemahnender vorwärtsdrängender Zuversicht. Ein lyrisches Violinsolo leitet über zu einer gedämpften zweiten Themengruppe sowie zu einer ausgedehnten Durchführung, die Kajanus' erfinderischen Umgang mit den Orchesterfarben (vor allem der Celesta) zur Schau stellt. Der Reprise ist eine an Beethoven gemahnende Streicherfigur vorangestellt, anschließend wird sie jedoch in eine neue choralartige Passage umgelenkt. Die Coda kehrt in einem dramatischen *coup de maître* unerwartet zur Grundtonart zurück.

#### **Sibelius: Karelia-Ouvertüre op. 10**

Nach der erfolgreichen Premiere von *Kullervo* erhielt Sibelius im Jahr 1893 den Auftrag, Musik für ein großes Theaterspektakel an der Universität von Helsinki zu komponieren, das vordergründig zu Ehren der Viipuri Studentenverbindung veranstaltet wurde, tatsächlich aber Teil der finnischen Kampagne für die politische Selbstbestimmung war (seine Unabhängigkeit von der russischen Herrschaft erlangte das Land erst 1917). Der Abend bestand aus einer Reihe von historischen Tableaus, die Ereignisse aus der Vergangenheit des Landes darstellten, und endete mit einer Aufführung der finnischen Nationalhymne. Obwohl Sibelius

berichtete, das Publikum habe sich derart enthusiastisch gebärdet, dass seine Musik nicht zu hören war, veröffentlichte er die Ouvertüre trotzdem, außerdem eine Auswahl einzelner Sätze als Einzelstücke. Die so genannte *Karelia-Suite* – benannt nach der Region im Osten Finnlands, die als das kulturelle Kernland der Nation gilt – hat sich seither zu einer der beliebtesten Kompositionen von Sibelius entwickelt; allerdings ist die Ouvertüre nur selten im Konzert zu hören. Das Werk beginnt mit einem schwungvollen Marsch in C-Dur, der möglicherweise von dem feierlichen Vorspiel zu Wagners *Die Meistersinger von Nürnberg* inspiriert ist. Sodann trübt sich die Stimmung ein und erinnert an einen alten finnischen Runengesang. Nach dem fernen Klang der berühmten Hornrufe, mit denen die *Karelia-Suite* begonnen hat, kehrt nun der Marsch zurück und bringt die Ouvertüre schließlich zu einem feurig-positiven Ende – kein Wunder, dass Sibelius' zeitgenössisches Publikum so überwältigt war.

#### **Järnefelt: Ouverture lyrique / Præludium**

Zu Sibelius' Studienfreunden am Helsinki Musikinstitut gehörte der Musiker Armas Järnefelt, der später sein Schwager werden sollte. Järnefelt wurde am 14. August 1869 als Sohn einer wohlhabenden mittelständischen

Familie in Viipuri (dem heutigen Wyborg in Russland) geboren und wuchs in einem privilegierten künstlerischen Milieu auf. Seine Mutter Elisabeth lud regelmäßig zu kulturellen Soiréen ein und war sehr an Leo Tolstois sozialem Radikalismus interessiert; später zählte die Familie zu den eifrigen Verfechtern des finnischen Nationalismus. Nach dem Abschluss seines Studiums ging Järnefelt nach Paris, wo er bei Jules Massenet Unterricht nahm. 1905 wurde er Korrepetitor an der Königlichen Schwedischen Oper in Stockholm; später stieg er dort zum Chefdirigenten auf, dieses Amt übte er bis 1933 aus. Nur für kurze Zeit kehrte er nach Finnland zurück, wo er als Künstlerischer Leiter der Finnischen Nationaloper Produktionen von Wagners Werken leitete, darunter *Siegfried* und *Götterdämmerung*. Er starb am 23. Juni 1958 in Stockholm.

Die *Ouverture lyrique* (Lyrische Ouvertüre) ist ein frühes Werk aus dem Jahr 1892. Das Thema der Eröffnung spiegelt den Einfluss von Johan Svendsen und Grieg. Auf das zweite Thema folgt eine lebhaft Codetta, die sowohl in der Durchführung als auch in der Reprise wiederkehrt. Die fantasievollste Passage ist das empfindsame Postludium, das das Werk zu einem flirrenden Ende führt. Das spielerische *Præludium* aus dem Jahr 1900 zählt zu Järnefelts populärsten Werken.

Auf die reizvolle kanonische Imitation der Anfangstakte folgt ein kurzes Zwischenspiel, dessen ergreifendes Violinsolo eine eher melancholische Wende nimmt, bevor die Musik zu ihrer unbeschweren Munterkeit zurückfindet.

**Melartin: Ouvertüre zu "Prinsessa Ruusunen" op. 22 Nr. 30**

Zu den originellsten Komponisten der Generation nach Sibelius gehörte Erkki Melartin. Geboren wurde er am 7. Februar 1875 in Käkisalmi im weit im Osten liegenden Karelien (das heute zu Russland gehört), und er starb am 14. Februar 1937 in Helsinki, nachdem er viele Jahre am Helsinki Musikinstitut als Rektor und Professor für Komposition gewirkt hatte. Melartins facettenreiches und überaus vielseitiges Oeuvre umfasste sechs Sinfonien, ein Violinkonzert, vier Streichquartette, die Oper *Aino* und die schillernde Tondichtung *Marijatta* (op. 79), die auf der *Kalevala* basiert. Seine Zwischenaktmusik für *Prinsessa Ruusunen* (Dornröschen, op. 22) entstand für eine Produktion von Zachris Topelius' Märcheninszenierung am Finnischen Theater, die am 4. Januar 1905 uraufgeführt wurde. Die stimmungsvolle Einleitung der Ouvertüre suggeriert die schlummernde Prinzessin. Sodann entspinnt sich ein Cello-Solo über

einer Glockengeläut-ähnlichen Figur in Harfe und Pauken. Mit der Wiederholung der Einleitung und ihrem Dur-Klang kehrt sodann die hellere Stimmung zurück, und die abschließenden Takte antizipieren die physische und emotionale Umwandlung, mit der das Märchen endet.

**Mielck: Dramatische Ouvertüre op. 6**

Neben seiner Favorisierung von Sibelius setzte Kajanus sich auch für das Schaffen anderer begabter junger finnischer Komponisten ein. Zu diesen zählte auch Ernst Mielck, der am 24. Oktober 1877 in Viipuri geboren wurde, jedoch bereits am 22. Oktober 1899, nur zwei Tage vor seinem zweiundzwanzigsten Geburtstag, im schweizerischen Locarno an Tuberkulose starb. Mielck studierte in Berlin und nahm später Unterricht bei Max Bruch. Obwohl er nur eine kleine Anzahl von Werken hinterließ, fand sich unter diesen auch eine Sinfonie in f-Moll aus dem Jahr 1897, die mithin zwei Jahre früher entstand als die Erste Sinfonie von Sibelius. Die *Dramatische Ouvertüre* op. 6 schrieb er 1898; sie wurde am 17. März des Jahres in Helsinki unter der Leitung von Kajanus uraufgeführt. In einem Brief an seinen Cousin beschrieb Mielck die Musik als "einen Kampf zwischen den guten und den bösen Charakterzügen eines Helden, wobei

das Böse schließlich den Sieg davonträgt". Brahms' *Tragische Ouvertüre* op. 81 (1880) mag hier in Bezug auf Form und Expressivität als Modell gedient haben. Die Ouvertüre beginnt mit einem feierlichen *Adagio*, das einem stürmischen *Allegro* weicht. Das sanfte zweite Thema basiert auf dem Hauptthema der Einleitung und kehrt in der Reprise in strahlendem D-Dur zurück. Nun greift aber mit einer Serie von Hammerschlägen auf dem Tam-Tam das Schicksal ein und die Musik senkt sich zu einer erschöpften Niederlage.

**Palmgren: Ouvertüre zu "Cinderella" op. 21**

Bedauerlicherweise hatte Mielck nie die Chance, eine berufliche Laufbahn einzuschlagen. Sein unmittelbarer Zeitgenosse Selim Palmgren hingegen wurde zu einer von Finnlands international anerkannten Größen. Palmgren wurde am 16. Februar 1878 in Pori an der Westküste Finnlands geboren und starb am 13. Dezember 1951 in Helsinki. Wie viele seiner Kollegen studierte er in Helsinki und anschließend in Berlin, wo zu seinen Lehrern der Klaviervirtuose und Komponist Ferruccio Busoni zählte (der zuvor in Finnland unterrichtet hatte). Palmgren machte sich vor allem als Pianist einen Namen und schuf unter anderem fünf Klavierkonzerte sowie die Oper *Daniel Hjort* (1910 / 1938). Im Jahr 1921 wurde er an der Eastman School of Music in

Rochester (New York State) zum Professor für Komposition berufen, nachdem die Stelle zunächst Sibelius angeboten worden war. Die Ouvertüre aus *Tuhkimo-Sarja* (Cinderella-Suite) op. 21 war ursprünglich Teil der Zwischenaktmusik zu einem Schauspiel von Larin-Kyösti (Künstlername von Karl Gustaf Larson), das im Jahr 1903 am Finnischen Theater inszeniert wurde. Wie Palmgren sich erinnerte, war das einprägsame Hauptthema der Ouvertüre von einer Kindheitserinnerung inspiriert – damals hatte eine Gruppe bulgarischer Volksmusiker sein Elternhaus besucht. Dies erklärt vielleicht den ansprechenden exotisch-fantasievollen, eskapistischen Charakter der Musik.

#### **Kaski: Prélude op. 7 Nr. 1**

Ein weiterer talentierter Komponist und Pianist aus Palmgrens Generation war Heino Kaski, der am 21. Juni 1885 als Spross einer Familie von Klerikern in Pielisjärvi in Nordkarelien geboren wurde. Kaski starb am 20. September 1957 in Helsinki, am selben Tag wie Sibelius, doch seine Musik erreichte nie auch nur annähernd dieselbe Anerkennung wie die seines berühmteren Landsmannes. Kaski nahm Privatunterricht bei Ilmari Krohn und Erkki Melartin und verbrachte später drei Jahre in Berlin, wo er bei Paul Juon studierte; einen Großteil seines beruflichen Lebens

widmete er jedoch dem Unterrichten, so dass ihm nur wenig Zeit blieb, in größeren und ambitionierteren Formaten zu komponieren. Das 1912 entstandene *Prélude* in Ges op. 7 Nr. 1 ist die Orchestrierung einer seiner überaus beliebten Klavier-Miniaturen. Die Musik folgt dem Stil einer sanften Berceuse und schwingt sich gelegentlich zu drängenderen emotionalen Höhen auf, bevor sie wieder in ihre Grundstimmung erholsamer Gemütsruhe zurückfällt.

#### **Madetoja: Comedy Ouvertüre op. 53**

Auch wenn er nie eine dauerhafte Dozentur innehatte, akzeptierte Sibelius eine Handvoll von Privatschülern, von denen Leevi Madetoja vielleicht der Begabteste war. Madetoja wurde am 17. Februar 1887 in Oulu im Nordwesten Finnlands geboren und verbrachte eine von tragischen Umständen gezeichnete Kindheit: Sein Vater war 1886 in die USA ausgewandert, um von dort aus seine Familie zu unterstützen, starb dort jedoch nur zwei Jahre später an Tuberkulose. Nach seinem Studium an der Universität von Helsinki und dem dortigen Musikinstitut wurde Madetoja von Kajanier zum assistierenden Dirigenten der Helsinki-Orchester-Vereinigung ernannt, und später arbeitete er unter besonders schwierigen Bedingungen in Viipuri. 1918 brachte der

Ausbruch des finnischen Bürgerkriegs eine weitere Tragödie – Madetojas Bruder Yrjö wurde am 13. April des Jahres von Roten Garden ermordet. Einiges von dieser emotionalen Erfahrung verarbeitete Madetoja in seiner resoluten Zweiten Sinfonie, die am 17. Dezember des Jahres uraufgeführt wurde. Im selben Jahr heiratete er die begabte Dichterin Hilja Onerva Lehtinen (die ihre Werke unter dem Namen L. Onerva veröffentlichte). Die beiden entwickelten eine überaus produktive schöpferische Partnerschaft, ihre Ehe allerdings war zutiefst angespannt. Mit seiner Oper *Die Ostbottnier* (Uraufführung 1924) und seiner leuchtenden Dritten Sinfonie (1925 / 26) erlangte Madetoja nationale Anerkennung, doch mit seinem Kampf gegen seinen Alkoholismus schwanden seine schöpferischen Kräfte und er starb am 6. Oktober 1947.

Die *Comedy Ouverture* op. 53 gehört in die Ära der Dritten Sinfonie und ist eine brillante Tour de Force für Orchester mit Anklängen an Richard Strauss' *Till Eulenspiegels lustige Streiche*. Der Anfang entwickelt sich aus einem statischen Beginn heraus rasch zu einem rasanten Scherzo, das sich durch seine für Madetoja typische rhythmische Erfindungsgabe auszeichnet. Das zweite Thema, das zweimal erklingt, kommt keck daher stolz, wird aber schon bald von den

wirbelnden Figurationen des wiederkehrenden Scherzos beiseite gefegt, die das Stück zu einem barschen Ende bringen.

#### **Klami: Nummisuutarit**

Der letzte hier präsentierte Komponist, Uuno Klami, wurde am 20. September 1900 in Virolahti geboren, einer Grenzstadt im entlegenen Südosten Finnlands, wo er am 29. Mai 1961 auch starb. Sein Schaffen ist der weiteren Welt des europäischen musikalischen Modernismus zuzurechnen. Klami studierte bei Melartin, verbrachte dann jedoch Zeit in Paris und Wien, und seine Musik erinnert an die Werke von Strawinsky und Roussel sowie die Groupe des Six. Unter seinen Kompositionen finden sich zwei gezählte Sinfonien sowie die frühe *Symphonie enfantine* (1928), zwei Klavierkonzerte und das Oratorium *Psalmus* (1936). Die Konzert-Ouvertüre *Nummisuutarit* (Die Heideschuster, 1936) basiert auf einem Schauspiel des im neunzehnten Jahrhundert wirkenden satirischen Autors Aleksis Kivi und ist ein schmissiges orchestrales Feuerwerk. Die quirlige Eröffnung weicht kurz einem erratischen Walzer, bevor sie wieder an Schwung gewinnt und ihren abschließenden Takten entgegen prescht. Das Werk entstand weniger als ein Jahrzehnt nach Kajanus' *Overture sinfonica* und demonstriert auf

bemerkenswerte Weise, wie weit die finnische Musik sich daheim und im Ausland inzwischen entwickelt hatte. Nur wenige Länder können sich eines solch reichen und

dauerhaft aktuellen kulturellen Erbes rühmen.

© 2023 Daniel M. Grimley  
Übersetzung: Stephanie Wollny



## Ouvertures de Finlande

L'arrivée spectaculaire de la musique pour orchestre finlandaise sur la scène internationale au tournant du vingtième siècle étant aujourd'hui synonyme de la figure de Jean Sibelius (1865 - 1957), il est difficile de se faire une idée précise de l'arrière-plan musical d'où il a émergé. Considérer Sibelius comme un phénomène unique reviendrait cependant à marginaliser le travail de ses contemporains, dont beaucoup étaient eux-mêmes des voix créatrices à part entière. Cette collection d'ouvertures donne une excellente idée de l'éventail de la musique finlandaise au cours de sa phase la plus formatrice. Certaines de ces œuvres possèdent des associations picturales frappantes, d'autres ont été composées pour des productions théâtrales ou présentent un caractère plus abstrait. Mais au-delà de leur diversité stylistique, elles ont en commun une richesse d'invention et un puissant traitement de la forme et de la texture: la contribution de Sibelius n'en est pas moins remarquable quand elle est entendue dans ce contexte.

### **Kajanus: Overtura sinfonica**

Avant que Sibelius n'ait véritablement établi

sa carrière, la figure la plus éminente de la musique finlandaise était Robert Kajanus. Né moins d'une décennie avant son célèbre cadet, le 2 décembre 1856 à Helsinki où il est mort le 6 juillet 1933, Kajanus fut le fondateur de la Société orchestrale d'Helsinki (rebaptisée par la suite Orchestre philharmonique d'Helsinki), faisant de lui le premier orchestre professionnel permanent des Pays nordiques. Robert Kajanus fit ses études en Finlande avec Richard Faltin, puis il continua sa formation à Leipzig (avec Hans Richter notamment) et avec Johan Svendsen à Paris. Une exécution à Berlin en 1890 de son poème symphonique *Aino* (1885) s'appuyant sur plusieurs passages du *Kalevala*, l'épopée nationale finlandaise, eut un effet catalyseur sur le jeune Sibelius: deux ans plus tard, ce dernier composera sa monumentale Symphonie *Kullervo*.

L'*Overtura sinfonica* de Kajanus est une œuvre tardive datant de 1926 - l'année où Sibelius composa sa toute dernière partition orchestrale, le poème symphonique *Tapiola*. L'*Overtura* commence avec un assurance toute straussienne, et s'élançait vers l'avant avec exubérance. Un solo lyrique au violon

mène à un second groupe thématique plus discret, puis un long développement qui met en valeur l'utilisation pleine d'invention des couleurs orchestrales de Kajanus (notamment le célesta). La reprise est précédée d'un grand geste beethovenien aux cordes, mais il est ensuite transformé pendant un nouveau passage de type choral. La coda retrouve la tonalité d'origine de manière inattendue en un dramatique coup de maître.

**Sibelius: Ouverture de Karelia, op. 10**

Après le succès de la première de *Kullervo* en 1893, Sibelius fut invité à composer la musique d'un grand spectacle théâtral à l'Université d'Helsinki, apparemment en l'honneur de l'Association des étudiants de Viipuri, mais en réalité dans le cadre de la campagne pour l'autodétermination politique de la Finlande (l'indépendance de la Russie ne fut obtenue qu'en 1917). La soirée consista en une série de tableaux historiques décrivant des événements du passé du pays et se termina par l'hymne national finlandais. Bien que Sibelius ait raconté que l'immense enthousiasme du public empêcha de pouvoir entendre sa musique, il publia néanmoins l'Ouverture et une sélection de mouvements de la partition comme pièces indépendantes. La *Suite Karelia* – du nom de la région de l'est de la Finlande considérée

comme le cœur culturel du pays – est depuis l'une des œuvres les plus appréciées de Sibelius, mais l'Ouverture est rarement entendue en concert. La partition commence par une marche énergique en ut majeur, peut-être inspirée par le Prélude festif de *Die Meistersinger von Nürnberg* de Wagner. L'atmosphère s'assombrit ensuite pour suggérer un ancien chant runique finlandais. Après la sonorité lointaine des célèbres appels de cor qui ouvrent la *Suite Karelia*, la marche revient et conclut l'Ouverture sur un ton affirmatif et rayonnant: il n'est pas étonnant que le public contemporain de Sibelius ait été si ébloui.

**Järnefelt: Ouverture lyrique / Præludim**

À l'époque où il étudiait à l'Institut de musique d'Helsinki, Sibelius comptait parmi ses amis un musicien qui deviendra plus tard son beau-frère, Armas Järnefelt. Né le 14 août 1869 à Viipuri (aujourd'hui Vyborg en Russie) dans une famille aisée de la bourgeoisie, Järnefelt grandit dans un environnement artistiquement privilégié. Sa mère, Elizabeth, organisait régulièrement des soirées culturelles et portait un très vif intérêt au radicalisme social de Léon Tolstoï, et les membres de la famille devinrent plus tard d'ardents défenseurs de la cause nationale finlandaise. Après avoir obtenu son diplôme



de fin d'études, Järnefelt se rendit à Paris pour parfaire sa formation auprès de Jules Massenet. Il devint répétiteur à l'Opéra royal de Suède à Stockholm en 1905, puis chef d'orchestre principal, une position qu'il occupa jusqu'en 1933. Il revint brièvement en Finlande pour tenir le poste de directeur artistique de l'Opéra national de Finlande, période pendant laquelle il supervisa des productions d'œuvres de Wagner, notamment *Siegfried* et *Götterdämmerung*. Järnefelt mourut à Stockholm le 23 juin 1958.

L'*Ouverture lyrique* est une œuvre de jeunesse datant de 1892. Son premier thème reflète l'influence de Svendsen et de Grieg. Le second thème est suivi d'une codetta pleine de vie qui revient au cours du développement et dans la reprise. Le passage le plus imaginaire est le délicat postlude qui donne à l'œuvre une conclusion chatoyante. Composé en 1900, le joyeux *Præludium* est l'une des pages les plus populaires de Järnefelt. La merveilleuse imitation canonique des premières mesures est suivie d'un bref interlude dans lequel l'émouvant solo de violon prend une tournure plus mélancolique avant le retour de l'humeur insouciant de la musique.

**Melartin: Ouverture de "Prinsessa Ruusunen", op. 22 no 30**

Parmi la génération de compositeurs qui

suivit Sibelius, Erkki Melartin fut l'un des plus originaux. Né le 7 février 1875 à Käkisalmi en Carélie orientale (aujourd'hui en Russie), il est mort le 14 février 1937 à Helsinki après avoir été pendant de nombreuses années recteur et professeur de composition à l'Institut de musique d'Helsinki. L'œuvre de Melartin est très variée, et compte six symphonies, un concerto pour violon, quatre quatuors à cordes, l'opéra *Aino* et l'éblouissant poème symphonique *Marjatta*, op. 79, s'inspirant du *Kalevala*. Il composa sa musique de scène pour *Prinsessa Ruusunen* (La Belle au bois dormant), op. 22, pour une production de la pièce de conte de fées de Zachris Topelius au Théâtre national de Finlande, dont la première eut lieu le 4 janvier 1905. L'introduction évocatrice de l'Ouverture suggère l'état d'ignorance de la princesse. Un solo de violoncelle se déploie au-dessus d'un accompagnement sonnant comme des cloches à la harpe et aux timbales. Le retour de l'introduction s'éclaircit dans le mode majeur, tandis que les dernières mesures anticipent la transfiguration physique et émotionnelle par laquelle se termine le conte.

**Mielck: Dramatische Ouvertüre, op. 6**

Robert Kajanus faisait preuve d'un engagement envers les œuvres des jeunes compositeurs finlandais talentueux

qui s'étendait au-delà de la promotion de Sibelius. L'une des autres figures remarquables qu'il défendit est Ernst Mielck, né à Viipuri le 24 octobre 1877, mais mort prématurément de la tuberculose à Locarno en Suisse le 22 octobre 1899, deux jours avant son vingt-deuxième anniversaire. Mielck fit ses études à Berlin puis auprès de Max Bruch. Bien qu'il n'ait laissé qu'un petit nombre d'œuvres, sa production comprend une Symphonie en fa mineur (1897) qui précède de deux ans la Première Symphonie de Sibelius. La *Dramatische Ouverture*, op. 6, date de 1898 et fut créée à Helsinki le 17 mars de la même année sous la direction de Kajanus. Dans une lettre à son cousin, Mielck décrivit cette musique comme représentant "une bataille entre les bons et les mauvais esprits d'un héros, moyennant quoi le mal finit par remporter la victoire". La *Tragische Ouverture* de Brahms, op. 81 (1880), a peut-être servi de modèle sur le plan formel et expressif. L'Ouverture commence par un *Adagio* solennel, qui cède la place à un *Allegro* orageux. Le tendre second thème dérive du premier thème principal de l'introduction et revient pendant la reprise dans la radieuse tonalité de ré majeur. Cependant, le destin intervient pendant une série de coups de marteau entendus au tam-tam, et la musique sombre dans une défaite épuisante.

#### **Palmgren: Ouverture de "Cendrillon", op. 21**

Si Ernst Mielck n'eut malheureusement jamais la possibilité de développer une carrière professionnelle, son proche contemporain Selim Palmgren deviendra l'une des personnalités finlandaises les plus reconnues sur le plan international. Né le 16 février 1878 à Pori sur la côte ouest de la Finlande, Palmgren mourut le 13 décembre 1951 à Helsinki. Comme beaucoup de ses collègues, il fit ses études à Helsinki puis à Berlin où il eut comme professeur le pianiste virtuose et compositeur Ferruccio Busoni (qui avait auparavant enseigné en Finlande). Palmgren se distingua tout particulièrement comme pianiste, et son catalogue comprend cinq concertos pour piano, ainsi que l'opéra *Daniel Hjort* (1910 / 1938). En 1921, il fut nommé professeur de composition à l'Eastman School of Music de Rochester dans l'État de New York – un poste qui avait été d'abord offert à Sibelius. L'Ouverture de sa *Tuhkimo-Sarja* (Suite de *Cendrillon*), op. 21, faisait à l'origine partie de la musique de scène d'une pièce de Larin-Kyösti (le nom de plume de Karl Gustaf Larson), représentée au Théâtre national de Finlande en 1903. Palmgren raconta que le caractère distinctif du thème principal de l'Ouverture avait été inspiré par une troupe de musiciens folkloriques bulgares qui avaient visité sa maison familiale

pendant son enfance. C'est peut-être ce qui explique le plaisant aspect exotique de la musique, qui évoque la fantaisie et l'évasion.

**Kaski: Prélude, op. 7 no 1**

Parmi les autres compositeurs-pianistes talentueux de la génération de Palmgren figurait Heino Kaski, né dans une famille d'ecclésiastiques le 21 juin 1885 à Pielisjärvi en Carélie du Nord. Il est mort à Helsinki le 20 septembre 1957, le même jour que Sibelius, mais sa musique n'a jamais été aussi acclamée que celle de son compatriote plus célèbre. Kaski étudia en privé avec Ilmari Krohn et Erkki Melartin, puis continua ses études avec Paul Juon pendant trois ans à Berlin. Il consacra une grande partie de sa vie professionnelle à l'enseignement, ce qui lui laissa peu de temps pour composer des œuvres plus vastes et plus ambitieuses. Datant de 1912, le Prélude en sol bémol majeur, op. 7 no 1, est une transcription pour orchestre de l'une des miniatures pour piano les plus populaires de Kaski. La musique possède le style d'une douce berceuse qui atteint par moments des hauteurs émotionnelles plus intenses avant de retrouver son état sous-jacent de calme reposant.

**Madetoja: Ouverture de comédie, op. 53**

Bien que Sibelius n'ait jamais occupé un

poste d'enseignant permanent, il accepta cependant une poignée d'élèves privés, dont Leevi Madetoja qui était peut-être le plus doué. Né à Oulu dans le nord-ouest de la Finlande le 17 février 1887, Madetoja passa son enfance à l'ombre d'une tragédie: son père avait émigré aux États-Unis en 1886 pour subvenir aux besoins de la famille, mais il mourut de la tuberculose à l'étranger deux ans plus tard. Après avoir étudié à l'Université d'Helsinki et à l'Institut de musique, Madetoja fut nommé chef-d'orchestre assistant de la Société orchestrale d'Helsinki par Kajanus, puis il travailla à Viipuri où les conditions étaient particulièrement difficiles. Le déclenchement de la guerre civile finlandaise en 1918 entraîna une nouvelle tragédie: Yrjö, le frère de Madetoja, fut assassiné par les gardes rouges le 13 avril. Madetoja reflète une partie de cette expérience émotionnelle dans sa ferme Deuxième Symphonie, créée le 17 décembre 1918. La même année, il épousa la talentueuse poétesse Hilja Onerva Lehtinen (qui publia sous le nom de L. Onerva). Leur collaboration fut extrêmement productive sur le plan créatif, mais leur mariage fut très tendu. Madetoja obtint une reconnaissance nationale avec son opéra *Les Ostrobotniens* (créé en 1924) et sa lumineuse Troisième Symphonie (1925 - 1926), mais son énergie créatrice déclina alors qu'il luttait de plus en

plus contre l'alcoolisme, et il mourut le 6 octobre 1947.

L'*Ouverture de comédie*, op. 53, appartient à la période de la Troisième Symphonie, et constitue un éblouissant tour de force orchestral, avec des échos de *Till Eulenspiegels lustige Streiche* de Richard Strauss. Le début s'accélère rapidement pour se transformer en un scherzo rapide caractérisé par l'inventivité rythmique typique de Madetoja. Le second thème, entendu deux fois, possède une assurance enjouée rapidement balayée par le retour de la figuration tourbillonnante du scherzo, qui clôt l'œuvre de manière abrupte.

**Klami: Nummisuutarit**

La dernière figure représentée ici, Uno Klami, est né le 20 septembre 1900 à Virolahti, une ville frontalière de l'extrême sud-est de la Finlande, où il est mort le 29 mai 1961. Son œuvre s'inscrit dans l'univers plus large du modernisme musical européen. Après avoir étudié avec Melartin,

Klami séjourna à Paris et à Vienne, et sa musique rappelle les œuvres de Stravinsky, de Roussel et du Groupe des Six. Sa production comprend deux symphonies numérotées et la *Symphonie enfantine* (1928), deux concertos pour piano et l'oratorio *Psalmus* (1936). L'ouverture de concert *Nummisuutarit* (Les Cordonniers de la lande, 1936), fondée sur une pièce de l'auteur satirique du dix-neuvième siècle Aleksis Kivi, est un feu d'artifice orchestral. Le début animé cède brièvement la place à une valse distraite avant de reprendre son élan et de s'élaner avec détermination vers les dernières mesures. Cette œuvre fut composée moins de dix ans après l'*Ouverture sinfonica* de Kajanus, et il est remarquable de suivre le chemin parcouru par la musique finlandaise, tant dans son pays qu'à l'étranger. Peu de pays peuvent s'enorgueillir d'un héritage créatif aussi riche et résistant.

© 2023 Daniel M. Grimley  
Traduction: Francis Marchal



Rumon Gamba and Oulu Sinfonia during the recording sessions

Also available



Ísólfsson • Viðar  
Icelandic Works for the Stage  
CHSA 5319

Also available



Wirén  
Orchestral Works  
CHSA 5194

Also available



Overtures from the British Isles, Volume 2  
CHAN 10898



You can purchase Chandos CDs and DVDs or download high-resolution sound files online at our website:  
[www.chandos.net](http://www.chandos.net)

For requests to license tracks from this CD or any other Chandos products please find application forms on the Chandos website or contact the Royalties Director, Chandos Records Ltd, direct at the address below or via e-mail at [bchallis@chandos.net](mailto:bchallis@chandos.net).

Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HX, UK.  
E-mail: [enquiries@chandos.net](mailto:enquiries@chandos.net) Telephone: + 44 (0)1206 225 200 Fax: + 44 (0)1206 225 201



[www.facebook.com/chandosrecords](http://www.facebook.com/chandosrecords)



[www.twitter.com/chandosrecords](http://www.twitter.com/chandosrecords)

**Chandos 24-bit / 96 kHz recording**

The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit / 96 kHz recording. In order to reproduce the original waveform as closely as possible we use 24-bit, as it has a dynamic range that is up to 48 dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. Recording at the 44.1 kHz sample rate, the highest frequencies generated will be around 22 kHz. That is 2 kHz higher than can be heard by the typical human with excellent hearing. However, we use the 96 kHz sample rate, which will translate into the potentially highest frequency of 48 kHz. The theory is that, even though we do not hear it, audio energy exists, and it has an effect on the lower frequencies which we do hear, the higher sample rate thereby reproducing a better sound.

A **Hybrid SA-CD** is made up of two separate layers, one carries the normal CD information and the other carries the SA-CD information. This hybrid SA-CD can be played on most standard CD players, but will only play normal stereo. It can also be played on an SA-CD player reproducing the stereo or multi-channel DSD layer as appropriate.



**Executive producer** Ralph Couzens

**Recording producer** Ingo Petry, Take5 Music Production

**Sound engineer** Christian Starke, Christian Starke Musikproduktion

**Mixing and mastering** Ingo Petry, Take5 Music Production

**Editor** Ingo Petry, Take5 Music Production

**Chandos mastering** Alexander James

**A & R administrator** Sue Shortridge

**Recording venue** Madetoja Concert Hall, Oulu Music Centre, Oulu, Finland; 30 May – 2 June 2022

**Front cover** 'Summer Sunset at Lake Summanen, Saarijärvi, Finland', photograph © Tapio

Haaja / Unsplash

**Back cover** Photograph of Rumon Gamba by Kati Leinonen

**Design and typesetting** Cass Cassidy

**Booklet editor** Finn S. Gundersen

**Publishers** Breitkopf & Härtel, Wiesbaden (Sibelius), Suomen Säveltaiteilijain Liitto, Helsinki (Klami),

Fennica Gehrman Oy, Helsinki (Melartin, Madetoja, Järnefelt, Palmgren, Kaski), Finnish Music

Information Centre, Helsinki / Music Finland Ry (Mielck, Kajanus)

© 2023 Chandos Records Ltd

© 2023 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England

Country of origin UK



Rumon Gamba

Kati Leinonen

CHANDOS DIGITAL

CHSA 5336

CHANDOS

CHANDOS

## OVERTURES FROM FINLAND

© 2023 Chandos Records Ltd  
© 2023 Chandos Records Ltd  
Chandos Records Ltd  
Colchester • Essex  
England

- |  |       |
|--|-------|
| JEAN SIBELIUS (1865 – 1957)                              |       |
| 1 Karelia Overture, Op. 10 (1893)                        | 7:50  |
| UUNO KLAMI (1900 – 1961)                                 |       |
| 2 Nummisuutarit (1936)                                   | 8:24  |
| ERKKI MELARTIN (1875 – 1937)                             |       |
| 3 Overture to 'Prinsessa Ruusunen', Op. 22 No. 30 (1904) | 5:04  |
| LEEVI MADETOJA (1887 – 1947)                             |       |
| 4 Comedy Overture, Op. 53 (1923)                         | 7:36  |
| ARMAS JÄRNEFELT (1869 – 1958)                            |       |
| 5 Ouverture lyrique (1892)                               | 9:20  |
| ERNST MIELCK (1877 – 1899)                               |       |
| 6 Dramatische Ouvertüre, Op. 6 (1898)                    | 12:24 |
| SELIM PALMGREN (1878 – 1951)                             |       |
| 7 Overture from 'Tuhkimo-Sarja', Op. 21 (1903)           | 4:29  |
| ROBERT KAJANUS (1856 – 1933)                             |       |
| 8 Overtura sinfonica (1926)                              | 9:44  |
| HEINO KASKI (1885 – 1957)                                |       |
| 9 Prélude, Op. 7 No. 1 (1912)                            | 3:18  |
| ARMAS JÄRNEFELT  |       |
| 10 Præludium (1900)                                      | 2:48  |
| TT 71:32   |       |

Oulu Sinfonia  
Lasse Joamets concert master  
Rumon Gamba

OULU  
SINFONIA

Oulu Sinfonia/Gamba

OVERTURES FROM FINLAND

CHSA 5336

CHSA 5336



SA-CD and its logo are  
trademarks of Sony.

Multi-ch  
Stereo

All tracks available  
in stereo and  
multi-channel

This Hybrid SA-CD  
can be played on most  
standard CD players.